



## Emissionskataster Luftfremdstoffe: Emissionserklärung 2022

### 1) Adressen

Firmen-ID:	
------------	--

<b>Postadresse:</b>	
Name:	
Adresszusatz:	
Strasse:	
Postfach:	
PLZ / Ort:	
Kontaktperson:	
Funktion:	
Telefonnummer:	
E-Mail-Adresse:	

<b>Standortadresse:</b>	
Bezeichnung Standort:	
Strasse:	
PLZ / Ort:	
Kontaktperson:	
Funktion:	
Telefonnummer:	
E-Mail-Adresse:	

Sind im Kanton Obwalden weitere Standorte vorhanden?

Ja  Nein

Falls ja, bitte je Standort ein komplettes Formular ausfüllen!

### 2) Allgemeine Daten zum Standort

Mitarbeiterzahl am Stichtag 31.12.2021 angeben

Total Anzahl Mitarbeiter/-innen:	
Anzahl 100 %-Stellen (Teilzeitstellen auf 100 % aufgerechnet)	

**3) Feuerungsanlagen / stationäre Verbrennungsmotoren inkl. Notstromaggregate**

Ist eine Feuerungsanlage / ein stationärer Verbrennungsmotor vorhanden?  
 (Öl- und Gasheizungen sind ab einer Leistung über 350 kW anzugeben)

**Ja**, bitte die folgenden Fragen beantworten ↓  **Nein**, weiter zu Frage 4 →

Wenn die Anlage durch eine andere Firma betrieben wird, bitte deren Adresse angeben:

**Anlagenart:** (bitte in der 2. Zeile der untenstehenden Tabelle eintragen)

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1) Heizung   | 7) Einbrennofen (> 120 °C) |
| 2) Prozesswärme  | 8) Räucherei               |
| 3) Blockheizkraftwerk (BHKW)                                     | 9) Rösterei                |
| 4) Gasturbine  | 10) Härteofen / Glühofen   |
| 5) Notstromaggregat/Generator (el. Leistung > 10 kVA bzw. 10 kW) | 11) Weitere: .....         |
| 6) Trocknungsöfen (< 120 °C)                                     |                            |

Anlagenbezeichnung (Nr.)		<i>Beispiel: Kessel 1</i>			
Anlagenart	(siehe oben)	1)			
Brennstoffart und Verbrauch pro Jahr	Heizöl	10'000 Liter			
	Diesel				
	Biogas				
	Flüssiggas				
	Holz				
	Weitere:	.....			
Kessel	Fabrikat	Ygnis			
	Baujahr	1995			
Nennleistung (gemäss Kesseltypenschild)		1'200 kW			
Brenner / Motor	Fabrikat	Oertli			
	Baujahr	2000			
Wärmeträger (z. B. Wasser oder Dampf)		Wasser			
Abgasreinigung	Katalysator	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Zyklon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Filter/Partikelfilter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Weitere:	.....			
Betriebsstunden pro Jahr		2'000			

**Holzart** (bitte ankreuzen):

- |   |                                    |                                      |   |                                   |                                   |
|---|------------------------------------|--------------------------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Scheitholz   | <input type="checkbox"/> Schnitzel | <input type="checkbox"/> Rinde       | <input type="checkbox"/> Sägespäne      | <input type="checkbox"/> Sägemehl | <input type="checkbox"/> Restholz |
| <input type="checkbox"/> Pellets  | <input type="checkbox"/> Altholz   | <input type="checkbox"/> Spanplatten | <input type="checkbox"/> weitere: ..... |                                   |                                   |
| <input type="checkbox"/> unbehandeltes Altholz aus Garten oder Landwirtschaft |                                    |                                      |   |                                   |                                   |

#### 4) Oberflächenbeschichtung

Ist eine Anlage zur Beschichtung von Oberflächen vorhanden?

**Ja**, bitte die folgenden Fragen beantworten ↓

**Nein**, weiter zu Frage 5 →

Anlagenbezeichnung	<i>Beispiel: Spritzkabine 1 Halle 2</i>		
Art der Beschichtung <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tauchen <input type="checkbox"/></li> <li>• Pulverbeschichten <input type="checkbox"/></li> <li>• Spritzen <input checked="" type="checkbox"/></li> <li>• Metallauftrag * <input type="checkbox"/></li> <li>• Feuerverzinkung <input type="checkbox"/></li> <li>• Galvanische Verzinkung .....</li> <li>• Weitere:</li> </ul>			
Art der Trocknung <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trocknungsofen (&lt; 120°C) <input type="checkbox"/></li> <li>• Einbrennofen (&gt; 120°C) <input type="checkbox"/></li> <li>• Weitere: .....</li> </ul>			

\* Wenn Metallaufträge gemacht werden, bitte Art der aufgetragenen Metalle angeben:

-----

Hinweise zum Ausfüllen:

Sind Trocknungs- oder Einbrenn**öfen** vorhanden, welche **nicht elektrisch** betrieben werden, dann ergänzen Sie bitte die entsprechenden Angaben unter Punkt 3 „Feuerungsanlagen“.

Bitte tragen Sie die Details zur **Abluftanlage** der Oberflächenbeschichtung / Trocknung unter Punkt 6 „Abluftanlagen“ ein.

#### 5) Entfettungsanlagen / Metallreinigungsanlagen / Oberflächenreinigungsanlagen

Ist eine Entfettungs- oder Reinigungsanlage mit **halogenierten** Lösungsmitteln (z.B. Trichlorethylen (TRI) oder Perchlorethylen (PER) vorhanden?

**Ja**, bitte folgende Frage beantworten ↓

**Nein**, weiter zu Frage 6 →

Welche halogenierten Lösungsmittel werden verwendet und in welchen Mengen (kg pro Jahr)?

-----



**7) Produkte- / Stoffverbrauch durch Produktion / Betrieb / Wartung**

Im Betrieb werden Farben, Lacke, Holzschutzmittel und/oder Lösungsmittel verwendet.

**Ja**, bitte folgende Fragen beantworten ↓  **Nein**, es werden keine Farben etc. verwendet. Weiter zu Frage 8 →

Wird jährlich eine VOC-Bilanz eingereicht?  **Ja**  **Nein**

	Produkt / Stoff	Verwendungszweck	Durchschnittlich eingekaufte Menge pro Jahr <sup>1</sup>	Entsorgung / Rückschub pro Jahr <sup>1</sup>
<b>Farben / Lacke</b>	<b>Beispiel:</b> lösungsmittelhaltig	<input checked="" type="checkbox"/> Spritzen <input type="checkbox"/> Streichen/Tauchen	1'500 kg	20 kg
	wässrig / lösungsmittelfrei <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> Spritzen <input type="checkbox"/> Streichen/Tauchen		
	lösungsmittelarm <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> Spritzen <input type="checkbox"/> Streichen/Tauchen		
	lösungsmittelhaltig <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> Spritzen <input type="checkbox"/> Streichen/Tauchen		
	schwermetallhaltig <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> Spritzen <input type="checkbox"/> Streichen/Tauchen		
<b>Holzschutzmittel</b>	wässrig / Dickschichtlasur	<input type="checkbox"/> Spritzen <input type="checkbox"/> Streichen/Tauchen		
	lösungsmittelhaltig / Dünnschichtlasur	<input type="checkbox"/> Spritzen <input type="checkbox"/> Streichen/Tauchen		
	.....	<input type="checkbox"/> Spritzen <input type="checkbox"/> Streichen/Tauchen		
<b>Lösungsmittel</b>	Nitroverdünner			
	Reinbenzin			
	Alkohole			
	halogenierte Lösungsmittel <sup>3</sup>			
	.....			
	.....			

Wenn halogenierte Lösungsmittel verwendet werden, bitte angeben welche:

-----

<sup>1</sup> Einheiten angeben!

<sup>2</sup> wässrig / lösungsmittelfrei:  
lösungsmittelarm:  
lösungsmittelhaltig:  
schwermetallhaltige Farben:

bis ca. 3 % Lösungsmittelgehalt, z.B. Dispersion  
bis ca. 9 % Lösungsmittelgehalt, z.B. Acrylfarben  
mehr als 10 % Lösungsmittelgehalt, z.B. Kunstharze  
z. B. Zinkstaubfarben

<sup>3</sup> Angaben aus Punkt 5) sind hier nicht nochmals aufzuführen.

### 8) Dieselgetriebene Maschinen, Geräte und Fahrzeuge für den betriebsinternen Einsatz

Setzen Sie **auf Ihrem Betriebsareal** (also betriebsintern) dieselgetriebene Maschinen, Geräte oder Fahrzeuge ein, welche

- eine Motorenleistung **über 37 kW**
- und ein **braunes, blaues oder kein Kontrollschild** haben?

**Ja**, bitte diese Maschinen, Geräte und Fahrzeuge in die untenstehende Liste eintragen ↓     **Nein**, weiter zu Frage 9 →

Maschinentyp; Hersteller/Marke <small>(plus allfällig interne Bezeichnung)</small>	Kontrollschild- Nr. oder Chassis-Nr.	Baujahr	Nenn-leis- tung (kW)	Treibstoff- verbrauch pro Jahr (Liter/Jahr)	Stunden im Einsatz pro Jahr (Std./Jahr)	Partikelfilter vorhanden		Geprüfter Partikelfilter <sup>1</sup>		Marke / Typ Partikelfilter
						Ja	Nein	Ja	Nein	
<i>Beispiel: Bagger; CAT 322 C (Inv.-Nr. 03)</i>	307	2002	123	14900	800	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	HJS SMF-CRT
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

<sup>1</sup> gemäss BAFU-Filterliste „Geprüfte und erprobte Partikelfiltersysteme für die Ausrüstung von Dieselmotoren“ ([www.bafu.admin.ch](http://www.bafu.admin.ch))

## 9) Eigene Tankstellen

Ist eine öffentliche oder betriebsinterne Tankstelle vorhanden?

**Ja**, bitte folgende Tabelle ausfüllen ↓     **Nein**, bitte Fragebogen unterschreiben →

Treibstoffumschlag im letzten Jahr

	Tankstelle 1		Tankstelle 2	
Art der Tankstelle	<input type="checkbox"/> öffentlich <input type="checkbox"/> betriebsintern		<input type="checkbox"/> öffentlich <input type="checkbox"/> betriebsintern	
Verfügt die Benzin-tankstelle über eine Gaspendelung?	<input type="checkbox"/> Ja, Stufe 1 <input type="checkbox"/> Ja, Stufe 1 und Stufe 2 <input type="checkbox"/> Nein		<input type="checkbox"/> Ja, Stufe 1 <input type="checkbox"/> Ja, Stufe 1 und Stufe 2 <input type="checkbox"/> Nein	
	<b>Umschlag in Liter pro Jahr</b>	<b>Lagermenge in Liter</b>	<b>Umschlag in Liter pro Jahr</b>	<b>Lagermenge in Liter</b>
Benzin				
Diesel				
.....				
.....				

### Bestätigung / Unterschrift

Die/der Unterzeichnende bestätigt, die gestellten Fragen vollständig und wahrheitsgetreu beantwortet zu haben:

Ort: .....

Datum: .....

Firmenstempel:

Unterschrift: .....

Name in Blockschrift: .....